



Jubileu da Espiritualidade Mariana

VIGILIA DE ORAÇÃO PELA PAZ

Praça São Pedro
11 de outubro de 2025



DICASTERIUM PRO EVANGELIZATIONE

SECTIO DE QUÆSTIONIBUS FUNDAMENTALIBUS
EVANGELIZATIONIS IN MUNDO

JUBILEU DA ESPIRITUALIDADE MARIANA

**VIGÍLIA DE ORAÇÃO
PELA PAZ**

PRESIDIDA PELO SANTO PADRE

LEÃO XIV



PRAÇA SÃO PEDRO
11 DE OUTUBRO DE 2025

RITOS INICIAIS

Hino do Jubileu

PELEGRINI DI SPERANZA

O coro e a assembleia:

**Fiamma viva della mia speranza
questo canto giunga fino a Te!
Grembo eterno d'infinita vita
nel cammino io confido in Te.**

1. Ogni lingua, popolo e nazione
trova luce nella tua Parola.
Figli e figlie fragili e dispersi
sono accolti nel tuo Figlio amato.
2. Dio ci guarda, tenero e paziente:
nasce l'alba di un futuro nuovo.
Nuovi Cieli Terra fatta nuova:
passa i muri Spirito di vita.
3. Alza gli occhi, muoviti col vento,
serra il passo: viene Dio, nel tempo.
Guarda il Figlio che s'è fatto Uomo:
mille e mille trovano la via.

O Santo Padre:

Em nome do Pai e do Filho
e do Espírito Santo.

R. Amen.

A paz esteja convosco.

R. Bendito seja Deus, que nos reuniu no amor de Cristo.

O Santo Padre:

Caros irmãos e irmãs,
reunimo-nos nesta tarde
para rezar juntos o Santo Rosário
e confiar à intercessão de Maria,
que veneramos com o título
de Mãe da Igreja
e Mãe da Esperança,
o anseio de paz que brota de toda a humanidade.
A ela, mãe amorosa, dirigimos
a nossa oração para que guarde em nós
a imagem do seu Filho e, sob a sua proteção,
possamos viver como irmãos e irmãs, tornando-nos assim,
num mundo dilacerado por lutas e discórdias,
artífices de paz.

VENI, CREATOR SPIRITUS

- | | |
|--|---|
| 1. Veni, creator Spiritus,
mentes tuorum visita,
imple superna gratia,
quæ tu creasti, pectora. | 4. Accende lumen sensibus,
infunde amorem cordibus,
infirmi nostri corporis
virtute firmans perpeti. |
| 2. Qui diceris Paraclitus,
donum Dei altissimi,
fons vivus, ignis, caritas,
et spiritalis unctio. | 5. Hostem repellas longius
pacemque dones protinus:
ductore sic te prævio
vitemus omne noxium. |
| 3. Tu septiformis munere,
dexteræ Dei tu digitus,
tu rite promissum Patris,
sermone ditans guttura. | 6. Per te sciamus da Patrem,
noscamus atque Filium,
te utriusque Spiritum
credamus omni tempore. |

Amen.

ORAÇÃO DO SANTO ROSÁRIO

Primeiro mistério **A anunciação do Anjo à Virgem Maria**

O orientador:

Primeiro mistério gozoso

O cantor:

O anúncio do Anjo a Maria

O leitor:

Do Evangelho segundo S. Lucas

1,26-28.30-35.38

O Anjo Gabriel foi enviado por Deus a uma cidade da Galileia chamada Nazaré, a uma Virgem desposada com um homem chamado José, que era descendente de David. O nome da Virgem era Maria. Tendo entrado onde ela estava, disse: «Ave, cheia de graça, o Senhor está contigo». Disse-lhe o Anjo: «Não temas, Maria, porque encontraste graça diante de Deus. Conceberás e darás à luz um Filho, a quem porás o nome de Jesus. Ele será grande e chamar-se-á Filho do Altíssimo. O Senhor Deus Lhe dará o trono de seu pai David; reinará eternamente sobre a casa de Jacob e o seu reino não terá fim».

Maria disse ao Anjo: «Como isso será isto, se eu não conheço homem?». O Anjo respondeu-lhe: «O Espírito Santo virá sobre ti e o poder do Altíssimo te cobrirá com a sua sombra. Por isso, o Santo que vai nascer será chamado Filho de Deus». Maria disse então: «Eis a escrava do Senhor; faça-se em mim segundo a tua palavra».

Breve momento de silêncio.

O leitor:

Ela é, igualmente, a Virgem que conceberá e dará à luz um Filho, cujo nome será Emmanuel. É a primeira entre os humildes e pobres do Senhor, que confiadamente esperam e recebem a salvação de Deus. Com ela, enfim, excelsa Filha de Sião, passada a longa espera da

promessa, se cumprem os tempos e se inaugura a nova economia da salvação, quando o Filho de Deus dela recebeu a natureza humana.
(*Lumen Gentium*, n. 55)

O orientador e a assembleia

Pai Nosso...

Avé Maria...

O coro:

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.

℟. Sicut erat in principio, et nunc et semper
et in sæcula sæculorum. Amen.

O orientador

Ó meu Jesus, perdoai-nos, livrai-nos do fogo do inferno; levai as almas todas para o Céu, principalmente as que mais precisarem.

O orientador:

Rainha da paz

℟. Rogai por nós

AVÉ MARIA DE FATIMA

O coro e a assembleia:

Il tredici maggio
apparve Maria
a tre pastorelli
in Cova d'Iria.

Ave! Ave, ave Maria!

Ave! Ave, ave Maria!

Segundo mistério

A visita de Maria Santíssima a Santa Isabel

O orientador:

Segundo mistério gozoso

O cantor:

A visita de Maria a Isabel

O leitor:

Do Evangelho segundo Lucas

1,39-45

Naqueles dias, Maria pôs-se a caminho e dirigiu-se apressadamente para a montanha, em direção a uma cidade de Judá. Entrou em casa de Zacarias e saudou Isabel. Quando Isabel ouviu a saudação de Maria, o menino exultou-lhe no seu seio. Isabel ficou cheia do Espírito Santo e exclamou em alta voz: «Bendita és tu entre as mulheres e bendito é o fruto do teu ventre. Donde me é dado que venha ter comigo a Mãe do meu Senhor? Na verdade, logo que chegou aos meus ouvidos a voz da tua saudação, o menino exultou de alegria no meu seio. Bem-aventurada aquela que acreditou no cumprimento de tudo quanto lhe foi dito da parte do Senhor».

Breve momento de silêncio.

O leitor:

A função maternal de Maria em relação aos homens de modo algum ofusca ou diminui esta única mediação de Cristo; manifesta antes a sua eficácia. Com efeito, todo o influxo salvador da Virgem Santíssima sobre os homens se deve ao beneplácito divino e não a qualquer necessidade; deriva da abundância dos méritos de Cristo; de modo nenhum impede a união imediata dos fiéis com Cristo, antes a favorece.

(Lumen Gentium, n. 60)

O orientador e a assembleia:

Pai Nosso...

Avé Maria...

O coro:

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.

R. Sicut erat in principio, et nunc et semper
et in sæcula sæculorum. Amen.

O orientador:

Ó meu Jesus...

O orientador:

Rainha da paz

R. Rogai por nós.

AVE MARIA DI FATIMA

O coro e a assembleia:

By honouring Mary
and loving her Son
the peace of the world
will most surely be won.

Ave! Ave, ave Maria!

Ave! Ave, ave Maria!

Terceiro Mistério

O nascimento de Jesus na gruta de Belém

O orientador:

Terceiro mistério gozoso

O cantor:

O nascimento de Jesus em Belém

O leitor:

Do Evangelho segundo Lucas

2,1-7

Naqueles dias, saiu um decreto de César Augusto, para ser recenseada toda a terra. Este primeiro recenseamento efetuou-se quando Quirino era governador da Síria. Todos se foram recensear, cada um à sua cidade. José subiu também da Galileia, da cidade de Nazaré, à Judeia, à cidade de David, chamada Belém, por ser da casa e da descendência de David, a fim de se recensear com Maria, sua esposa, que estava para ser mãe. Enquanto ali se encontravam, chegou o dia de ela dar à luz e teve o seu Filho primogênito. Envolheu-O em panos e deitou-O numa manjedoura, porque não havia lugar para eles na hospedaria.

Breve momento de silêncio.

O leitor:

A Virgem Santíssima, predestinada para ser Mãe de Deus desde toda a eternidade, por disposição da divina Providência foi na terra a nobre Mãe do divino Redentor, e a escrava humilde do Senhor. Cooperou de modo singular, com a sua fé, esperança e ardente caridade, na obra do Salvador, para restaurar nas almas a vida sobrenatural. É por esta razão nossa mãe na ordem da graça.

(Lumen Gentium, n. 61)

O orientador e a assembleia:

Pai Nosso...

Avé Maria...

O coro:

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.

℟. Sicut erat in principio, et nunc et semper
et in sæcula sæculorum. Amen.

O orientador:

Ó meu Jesus...

O orientador:

Rainha da paz

℟. Rogai por nós.

AVE MARIA DI FATIMA

O coro e a assembleia:

A tres pastorcitos
la madre de Dios
descubre el mistério
de su Corazón.

Ave! Ave, ave Maria!

Ave! Ave, ave Maria!

Quarto mistério A apresentação de Jesus no templo

O orientador:

Quarto mistério gozoso

O cantor:

A apresentação de Jesus no templo

O leitor:

Do Evangelho segundo Lucas

2,22-23.25-28

Ao chegarem os dias da purificação, segundo a lei de Moisés, Maria e José levaram Jesus a Jerusalém para O apresentarem ao Senhor, como está escrito na lei do Senhor.

Vivia em Jerusalém um homem chamado Simeão, homem justo e piedoso, que esperava a consolação de Israel; e o Espírito Santo estava nele. O Espírito Santo revelara-lhe que não morreria antes de ver o Messias do Senhor; e veio ao templo, movido pelo Espírito. Quando os pais de Jesus trouxeram o Menino para cumprirem as prescrições da Lei no que lhes dizia respeito, Simeão recebeu-O em seus braços e bendisse a Deus.

Breve momento de silêncio.

O leitor:

A Igreja que contempla a santidade misteriosa da Virgem Maria e imita a sua caridade, cumprindo fielmente a vontade do Pai, toma-se também, ela própria, mãe, pela fiel recepção da palavra de Deus. Também ela é virgem, pois guarda fidelidade total e pura ao seu Esposo e conserva virginalmente, à imitação da Mãe do seu Senhor e por virtude do Espírito Santo, uma fé íntegra, uma sólida esperança e uma verdadeira caridade
(*Lumen Gentium*, n. 64)

O orientador e a assembleia:

Pai Nosso...
Avé Maria...

O coro:

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.

℟. Sicut erat in principio, et nunc et semper
et in sæcula sæculorum. Amen.

O orientador:

Ó meu Jesus...

O orientador:

Rainha da paz

℟. Rogai por nós.

AVE MARIA DI FATIMA

O coro e a assembleia:

Disons le rosaire,
convertissons-nous!
Au ciel, notre Mère
nous conduira tous!

Ave! Ave, ave Maria!

Ave! Ave, ave Maria!

Quinto mistério

O encontro de Jesus no templo

O orientador:

Quinto mistério gozoso

O cantor:

O encontro de Jesus entre os doutores no templo

O leitor:

Do Evangelho segundo Lucas

2,41-47.51

Os pais de Jesus iam todos os anos a Jerusalém, pela festa da Páscoa. Quando ele fez doze anos, subiram até lá, como era costume nessa festa. Quando eles regressavam, passados os dias festivos, o Menino Jesus ficou em Jerusalém, sem que seus pais o soubessem. Julgando que Ele vinha na caravana, fizeram um dia de viagem e começaram a procurá-lo entre os parentes e conhecidos. Não O encontrando, voltaram a Jerusalém, à sua procura. Passados três dias, encontraram-n'O no templo, sentado no meio dos doutores, a ouvi-los e a fazer-lhes perguntas. Todos aqueles que O ouviam estavam surpreendidos com a sua inteligência e as suas respostas.

Jesus desceu então com eles para Nazaré e era-lhes submisso. Sua mãe guardava todos estes acontecimentos em seu coração.

Breve momento de silêncio.

O leitor:

A Mãe de Jesus, assim como, glorificada já em corpo e alma, é imagem e início da Igreja que se há-de consumir no século futuro, assim também, na terra, brilha como sinal de esperança segura e de consolação, para o Povo de Deus ainda peregrinante, até que chegue o dia do Senhor

(*Lumen Gentium*, n. 68)

O orientador e a assembleia:

Pai Nosso...

Avé Maria...

O coro:

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.

℞. Sicut erat in principio, et nunc et semper
et in sæcula sæculorum. Amen.

O orientador:

Ó meu Jesus...

O orientador:

Rainha da paz

℞. Rogai por nós.

SALVE REGINA

O coro e a assembleia:

Salve, Regina,

mater misericordiæ, vita, dulcedo et spes nostra, salve.

Ad te clamamus, exsules filii Evæ.

Ad te suspiramus, gementes et flentes in hac lacrimarum valle.

Eia ergo, advocata nostra,

illos tuos misericordes oculos ad nos converte.

Et Iesum, benedictum fructum ventris tui,

nobis post hoc exsilium ostende.

O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.

Litanie lauretane

O coro e sucessivamente a assembleia:

Kyrie, eleison

Christe, eleison

Kyrie, eleison

℞. Kyrie, eleison

℞. Christe, eleison

℞. Kyrie, eleison

Sancta Maria

Sancta Dei Genetrix,

Sancta Virgo virginum,

℞. ora pro nobis.

℞. ora pro nobis.

℞. ora pro nobis.

Mater Christi,
Mater Ecclesiæ,
Mater Misericordiae
Mater divinæ gratiæ,
Mater Spei
Mater purissima,
Mater castissima,
Mater inviolata,
Mater intemerata,
Mater amabilis,
Mater admirabilis,
Mater boni consilii,
Mater Creatoris,
Mater Salvatoris,

℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.

Virgo prudentissima,
Virgo veneranda,
Virgo prædicanda,
Virgo potens,
Virgo clemens,
Virgo fidelis,

℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.

Speculum iustitiæ,
Sedes sapientiæ,
Causa nostræ laetitiae,
Vas spirituale,
Vas honorabile,
Vas insigne devotionis,
Rosa mystica,
Turris davidica,
Turris eburnea,
Domus aurea,
Fœderis arca,
Ianua cæli,
Stella matutina,
Salus infirmorum,
Refugium peccatorum,
Solacium migrantium

℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.
℞. ora pro nobis.

Consolatrix afflictorum,
Auxilium christianorum,

℟. ora pro nobis.
℟. ora pro nobis.

Regina angelorum,
Regina patriarcharum,
Regina prophetarum,
Regina apostolorum,
Regina martyrum,
Regina confessorum,
Regina virginum,
Regina sanctorum omnium,
Regina sine labe originali concepta,
Regina in cælum assumpta,
Regina sanctissimi rosarii,
Regina familiæ,
Regina pacis,
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,

℟. ora pro nobis.
℟. ora pro nobis.
℟. ora pro nobis.
℟. ora pro nobis.
℟. ora pro nobis.
℟. ora pro nobis.
℟. ora pro nobis.
℟. ora pro nobis.
℟. ora pro nobis.
℟. ora pro nobis.
℟. ora pro nobis.
℟. ora pro nobis.
℟. ora pro nobis.
℟. parce nobis, Domine.
℟. exaudi nobis, Domine.
℟. miserere nobis.

Discurso do Santo Padre

Silêncio para a reflexão pessoal.

EXPOSIÇÃO E ADORAÇÃO DA SANTÍSSIMA EUCARISTIA

O diácono expõe o Santíssimo Sacramento.

Cântico para a exposição

ADORO TE DEVOTE

1. Adoro te devote, latens Deitas,
quæ sub his figuris vere latitas:
tibi se cor meum totum subiicit,
quia te contemplans totum deficit.
2. Visus, tactus, gustus in te fallitur,
sed auditu solo tuto creditur:
credo quidquid dixit Dei Filius:
nil hoc verbo Veritatis verius.
3. In cruce latebat sola Deitas,
at hic latet simul et humanitas:
ambo tamen credens atque
confitens,
peto quod petivit latro paenitens.
4. Plagas, sicut Thomas, non intueor:
Deum tamen meum te confiteor;
fac me tibi semper magis credere,
in te spem habere, te diligere.
5. O memoriale mortis Domini!
Panis vivus, vitam praestans
homini!
Præsta meæ menti de te vivere,
et te illi semper dulce sapere.
6. Pie pellicane, Iesu Domine!
Me immundum munda tuo
Sanguine:
cuius una stilla salvum facere
totum mundum quit ab omni
scelere.
7. Iesu, quem velatum nunc aspicio,
oro fiat illud quod tam sitio:
ut te revelata cernens facie,
visu sim beatus tuæ gloriæ.
Amen.

Silêncio para a adoração e para a oração pessoal

Leitura bíblica

O leitor:

Is 2,2.4-5

Sucedará, nos dias que hão de vir,
que o monte do templo do Senhor
se há de erguer no cimo das montanhas
e se elevará no alto das colinas.
Ali afluirão todas as nações.
Ele será juiz no meio das nações
e árbitro de povos sem número.
Converterão as espadas em relhas de arados
e as lanças em foices.
Não levantará a espada nação
contra nação,
nem mais se hão de preparar para a guerra.
Vinde, ó casa de Jacob,
caminheemos à luz do Senhor.

Silêncio para a adoração e para a oração pessoal

Invocações

O cantor:

Kyrie, eleison.

A assembleia repete: Kyrie, eleison.

Senhor que amais a vida,
trazei a paz aos nossos corações. *℟.*

Senhor que amais a vida,
trazei a paz às nossas famílias. *℟.*

Senhor que amais a vida,
trazei a paz aos nossos povos. *℟.*

Senhor que amais a vida,
trazei a paz onde se decidem os destinos das nações. *℟.*

Senhor que amais a vida,
trazei a paz onde hoje está presente a guerra. *℟.*

Silêncio para a adoração e para a oração pessoal

BÊNÇÃO EUCARÍSTICA

TANTUM ERGO

O coro e a assembleia:

1. Tantum ergo sacramentum
veneremur cernui,
et antiquum documentum
novo cedat ritui;
præstet fides supplementum
sensuum defectui.

2. Genitori Genitoque
laus et iubilatio,
salus, honor, virtus quoque
sit et benedictio;
Procedenti ab utroque
compar sit laudatio.
Amen.

O Santo Padre:

Oremus.

Deus, qui nobis sub sacramento mirabili
passionis tuæ memoriam reliquisti,
tribue, quæsumus,
ita nos Corporis et Sanguinis tui sacra mysteria venerari,
ut redemptionis tuæ fructum in nobis iugiter sentiamus.
Qui vivis et regnas in sæcula sæculorum.

R. Amen.

O Santo Padre dá a bênção com o Santíssimo Sacramento.

Aclamações

O Santo Padre e a assembleia:

Bendito seja Deus.

Bendito o seu santo Nome.

Bendito Jesus Cristo, verdadeiro Deus e verdadeiro homem.

Bendito o Nome de Jesus.
Bendito o seu Sacratíssimo Coração.
Bendito o seu Preciosíssimo Sangue.
Bendito Jesus no Santíssimo Sacramento do Altar.
Bendito o Espírito Santo Paráclito.
Bendita a excelsa Mãe de Deus, Maria Santíssima.
Bendita a sua santa e Imaculada Conceição.
Bendita a sua gloriosa Assunção.
Bendito o Nome de Maria, Virgem e Mãe.
Bendito São José, seu castíssimo Esposo.
Bendito Deus nos seus Anjos e nos seus Santos.

O diácono repõe o Santíssimo Sacramento no sacrário

Cântico de reposição

MADRE FIDUCIA NOSTRA

Madre, fiducia nostra, Madre della speranza,
tu sei nostro sostegno, tu sei O orientador,
tu sei conforto, in te noi confidiamo,
tu sei Madre nostra.

In te piena di grazia si compie il mistero,
in te, Vergine pura, il Verbo eterno s'è fatto carne,
in te l'uomo rinasce per la vita eterna.

Nella tua fiducia noi cammineremo
per donare al mondo la vita.
Portatori di Cristo, salvatori dei fratelli.

Madre del Redentore, proteggi i tuoi figli,
a te noi affidiamo la nostra vita, il nostro cuore,
conservaci fedeli al divino Amore.